

BenQ P620 Wireless Optical Mouse User's Guide

Important Health Information

Certain repetitive motion injuries, including pain, numbness and weakness to hands, wrists, arms, neck and back, have been identified by scientists as being associated with the prolonged use of the mouse. If you are experiencing injury symptoms, consult a medical professional. A person's susceptibility to these injuries may be affected by many factors, including body posture, repetitive physical activities and general physical health. For more information, please visit <http://www.BenQ.com/products/comfort>.

Package Contents

- 1. BenQ P620 Wireless Optical Mouse
- 2. BenQ Wireless USB Mini Receiver
- 3. 2 x AA Alkaline Batteries
- 4. User's Guide

System Requirements

- IBM® Compatible System

- Microsoft Windows® 2000, Me, XP, Vista

- Mac® OS X v10.4

- An Available USB Port

Battery Installation

- Step 1: Remove the battery cover.
- Step 2: Place 2 AA alkaline batteries into the battery compartment as indicated.
- Step 3: Lock the battery cover back into its place.
- NOTE: 1. You will find 2 AA alkaline batteries for the mouse included in this package. If you need to replace the batteries in the future, make sure that you use new batteries and that you change all of the batteries at the same time.
2. Please follow the diagram for battery installation direction. It is recommended to use 2 AA alkaline batteries. Ensure battery polarity matches the polarity markings on the battery compartment.

Hardware Installation

- Step 1: Press the front wireless USB mini receiver eject button located on the battery cover as indicated, then pull out and remove the wireless USB mini receiver from the mouse.
- Step 2: With your computer turned on, plug the wireless USB mini receiver into an available USB port on your computer.
- Step 3: The system will automatically detect the new hardware and install the device ready for use.
- Step 4: Proceed to "Establishing a Wireless Connection" to complete the installation.

Establishing a Wireless Connection

Once the wireless USB mini receiver is connected to your PC, a wireless connection will need to be established between it and the mouse. Please perform the following steps in order to establish a proper wireless connection:

- Step 1: Be sure to power on the power switch of mouse base.
- Step 2: Ensure the mouse and wireless USB mini receiver are set up as described in "Battery Installation" and "Hardware Installation".
- Step 3: Press the CONNECT button on the wireless USB mini receiver, then press the CONNECT button on the mouse base.



- NOTE:**
1. To ensure correct operation, please make sure that the wireless USB mini receiver is properly installed at least 20 cm (8 inches) away from electromagnetic devices such as monitors or speakers.
 2. If the mouse does not activate, please repeat Step 2 and 3.
 3. It is also necessary to repeat Step 2 and 3 after any loss of power from battery replacement.

Multiple Power-Saving Modes

- The mouse can be manually set to sleep mode by simultaneously pressing all three buttons (both the Left and Right mouse buttons and the Scroll Wheel button at the same time). Press any mouse button to resume normal mouse operation.
- This mouse will go into an automatic sleep mode after it has not been used for a period of time. Also press any button to go back to its working mode.
- Simply power off the power switch on mouse bottom.

Warranty Information

- One year parts/labor from the date of purchase.
- Please refer to the Warranty Terms and Conditions for your local region for further warranty details.
- For more information, please visit: www.BenQ.com.

Informations de Santé Importantes

Certaines lésions attribuables au travail répétitif, y compris la douleur, l'engourdissement et la faiblesse des mains, des poignets, des bras, du cou et/ou des dos ont été identifiées par certains experts comme étant associées à l'utilisation prolongée de la souris. Si vous ressentez des symptômes de lésion, consultez un professionnel de la santé. La susceptibilité d'une personne à ces lésions peut être affectée par de nombreux facteurs, y compris la position du corps, les activités physiques et la santé physique générale. Pour plus d'informations, suivez le lien <http://www.BenQ.com/products/comfort>.

Contenu de l'Emballage

1. Souris optique sans fil BenQ P620
2. Récepteur miniature USB BenQ
3. 2 piles alcalines AA
4. Guide de l'utilisateur

Configuration Requise

- Système compatible IBM®
- Microsoft Windows® 2000, Me, XP, Vista, Mac® OS X v10.4.8
- Port souris USB disponible

Installation des piles

- Etape 1: Enlevez le capot des piles.
- Etape 2: Insérez les deux piles AA dans le compartiment comme indiqué.
- Etape 3: Replacez le capot sur le compartiment.
- REMARQUE:** 1. Deux piles alcalines AA sont incluses dans ce produit. Si vous devez remplacer les piles à l'avenir, veillez à utiliser de nouvelles piles et à changer toutes les piles en même temps.
2. Veuillez suivre le diagramme pour l'installation des piles. Il est recommandé d'utiliser 2 piles AA alcalines. Veuillez à respecter la polarité des piles et à les placer correctement dans le compartiment.



Installation du matériel

- Etape 1: Appuyez sur le bouton d'éjection du mini récepteur USB sur le capot des piles et détachez le mini récepteur de la souris.
- Etape 2: Allumez votre ordinateur et connectez votre récepteur USB dans un port USB disponible sur votre ordinateur.
- Etape 3: Le système détecte le matériel automatiqemt et installe le périphérique.
- Etape 4: Suivez les instructions de la section **Établir une connexion sans fil** pour terminer l'installation.



Establishing a Wireless Connection

Lorsque le récepteur USB est connecté à votre ordinateur, vous devrez établir une connexion sans fil entre le récepteur et la souris. Veuillez procéder comme suit pour établir une connexion sans fil correcte:

- Etape 1: Veiller bien à mettre l'interrupteur qui se trouve sur la base de la souris en position marche.

Installation du matériel.

- Etape 3 : Pour commencer l'activation, appuyez sur le bouton CONNECT du récepteur USB et appuyez sur le bouton CONNECT situé sur la base de la souris.



REMARQUE:

1. Pour éviter les problèmes de fonctionnement, veillez à placer le récepteur USB à au moins 20 cm de tout périphérique électromagnétique (moniteur, haut-parleurs).
2. Si la souris n'est pas active, répétez l'étape 2 et 3.
3. Vous devez également répéter l'étape 2 et 3 après chaque perte de courant ou remplacement des piles.

Plusieurs modes d'économie d'énergie

- La souris peut également être mise en mode hibernation manuellement en appuyant sur les trois boutons en même temps (le bouton droit, le bouton gauche et le bouton de la molette). Appuyez sur un bouton pour reprendre le fonctionnement normal.
- Si la souris ne détecte pas d'activité pendant un laps de temps, elle passe automatiquement en mode veille pour prolonger les piles. Appuyez sur un bouton pour reprendre le fonctionnement normal.
- Il suffit d'éteindre l'interrupteur sur le bouton de la souris.

Varios modos de ahorro de energía

- La souris puede fácilmente ser puesta en modo suspensión manualmente presionando los tres botones en simultáneo (el botón derecho, el botón izquierdo y el rueda de desplazamiento). Pulse cualquier botón del ratón para volver al funcionamiento normal.
- Si la ratón no detecta actividad durante un período de tiempo, pasa automáticamente a modo de ahorro de energía para prolongar la duración de las pilas. Pulse cualquier botón del ratón para continuar en modo de funcionamiento normal.
- Simplemente deslíge el interruptor de alimentación para apagarlo.

Informations de garantie

- Une année en pièces/main d'œuvre à compter de la date d'achat.

- Veuillez consulter les termes et conditions de garantie pour votre région locale pour plus de détails de garantie.

- Pour plus amples informations, visitez : www.BenQ.com.

• Une année para piezas/máquina de trabajo a partir de la fecha de compra.

• Consulte los términos y condiciones de la garantía aplicables a su país o región para obtener más información.

• Para más información, por favor visite: www.BenQ.com.

Importanti informazioni sulla salute

Alcuni dolori da utilizzo continuo di mouse, quali indolenzimento, intorpidimento e debolezza di mani, polsi, braccia e schiena, sono stati identificati da alcuni esperti come causabili all'uso prolungato del mouse. In caso di sintomi di dolore, consultate un medico. La predisposizione a tali dolori può essere condizionata da vari fattori, come la postura del corpo, attività fisiche ripetitive e stato di salute fisica generale. Per ulteriori informazioni, visitate il sito: <http://www.BenQ.com/products/comfort>.

Contenuto della confezione

- 1. Mouse Ottico Senza Fili BenQ P620

- 2. Mini Ricevitore USB Senza Fili BenQ

- 3. Batterie Alcaline 2 x AA

- 4. Manuale dell'utente

Requisiti di sistema

- Sistema IBM® compatibile

- Microsoft Windows® 2000, Me, XP, Vista,

- Mac® OS X v10.4.8

- Porta USB mouse disponibile

Verpakkingsinhoud

1. BenQ P620 Draadloze optische muis
2. Beziendrukke mini-ontvanger
3. 2 x AA Alkaline batterijen
4. Handleiding

Systemeveristen

- Met IBM® compatibele systeem
- Microsoft Windows® 2000, Me, XP, Vista,
- Mac® OS X v10.4.8
- Beschikbare USB-muispoort

Installazione Batterie

- Passaggio 1: Rimuovere il coperchio delle batterie.



- Passaggio 2: Mettere 2 batterie alcaline AA nello scompartimento per le batterie.



- Passaggio 3: Ricchiudere il coperchio.



- NOTA:**

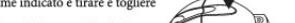
1. Per un corretto funzionamento, assicurarsi che il mini ricevitore USB senza fili sia correttamente installato ad almeno 20 centimetri (8 pollici) da dispositivi eletromagnetici quali monitor o altoparlanti.

2. Se il mouse non si attiva, ripetere il Passaggio 2 e 3.

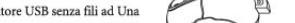
3. È inoltre necessario ripetere il Passaggio 2 e 3 dopo la sostituzione delle batterie.

Installazione Hardware

- Passaggio 1: Rimuovere il coperchio delle batterie.

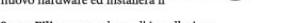


- Passaggio 2: Collegare il mini ricevitore USB senza fili ad una porta USB disponibile sul computer.



- Passaggio 3: Il sistema riconoscerà automaticamente il nuovo hardware ed installerà il dispositivo che sarà pronto per l'uso.

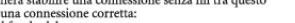
- Passaggio 4: Procedere per Stabilire una Connessione Senza Fili per completare l'installazione.



Stabilire una Connessione Senza Fili

- Una volta che il mini ricevitore è collegato al PC, bisognerà stabilire una connessione senza fili tra questo ed il mouse. Compire i passaggi seguenti per stabilire una connessione corretta:

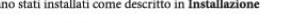
- Passaggio 1: Accendere il tasto di accensione sul fondo del mouse.



- Passaggio 2: Assicurarsi che il mouse ed il ricevitore siano stati installati come descritto in **Installazione Batterie e Installazione Hardware**.



- Passaggio 3: Per cominciare l'attivazione, premere prima il tasto CONNECT sul mini ricevitore, quindi premere il tasto CONNECT situato sulla base del mouse.



- NOTA:**

1. Per un corretto funzionamento, assicurarsi che il mini ricevitore USB senza fili sia correttamente installato ad almeno 20 centimetri (8 pollici) da dispositivi eletromagnetici quali monitor o altoparlanti.

2. Se il mouse non si attiva, ripetere il Passaggio 2 e 3.

3. È inoltre necessario ripetere il Passaggio 2 e 3 dopo la sostituzione delle batterie.

Modalità Risparmio Energetico Multiple

- Il mouse può essere impostato in modalità risparmio energetico manualmente premendo contemporaneamente i tasti (sinistro, destro e la rotella del mouse). Premere qualsiasi tasto del mouse per ripristinare l'operatività del mouse.

- Se, per un certo periodo di tempo, non viene rilevata alcuna attività del mouse, questo passerà automaticamente alla modalità Standby per preservare la carica delle batterie. Premere qualsiasi tasto del mouse per ripristinare l'operatività del mouse.

- Spegnere semplicemente tramite il tasto di accensione sul fondo del mouse.

Condizioni di garanzia:

- Un anno dalla data d'acquisto sulle parti e sul montaggio dalla data di acquisto.

- Per maggiori dettagli sulla garanzia far riferimento a Termini e condizioni di garanzia specifici del proprio paese.

- Per ulteriori informazioni visitate: www.BenQ.com.

Garantie-informatie